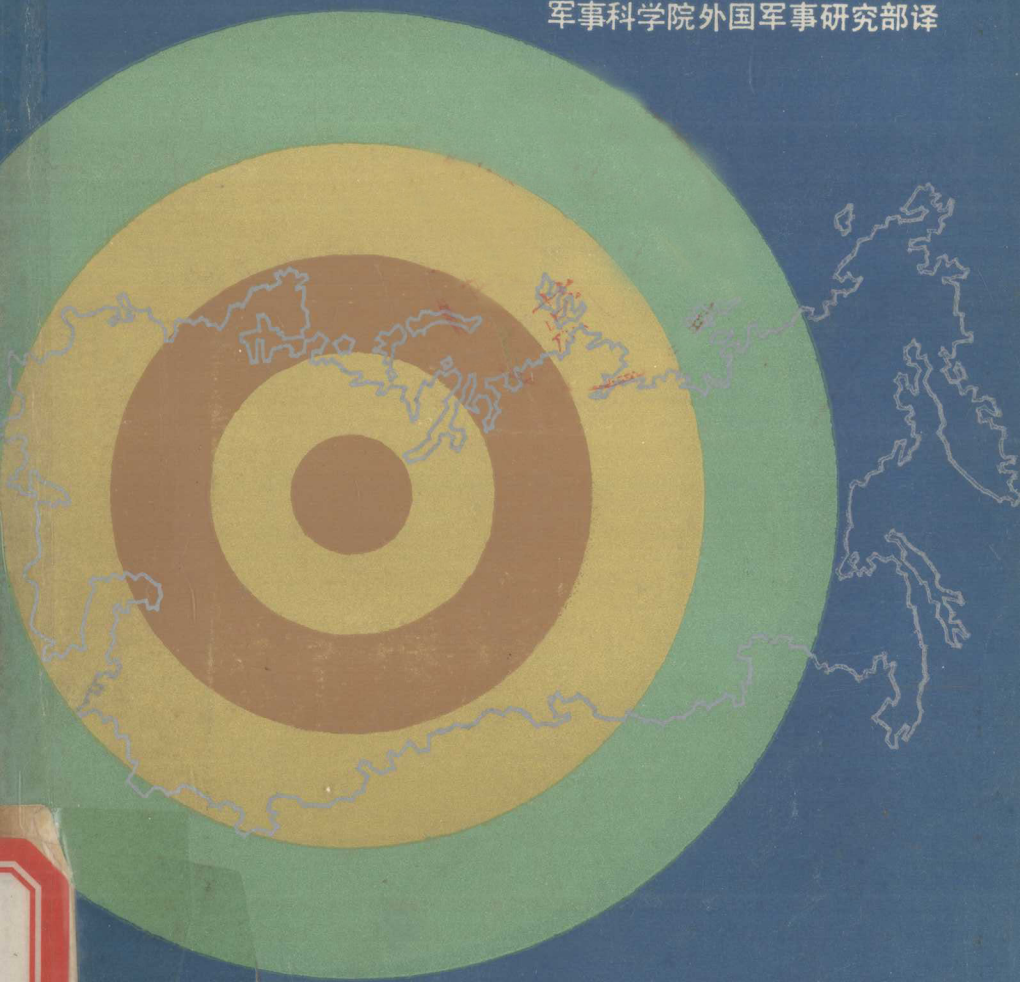


战争年代的总参谋部

第二部

〔苏〕C.M.什捷缅科著

军事科学院外国军事研究部译



军事科学出版社

战争年代的总参谋部

(第二部)

[苏] C. M. 什捷缅科著
军事科学院外国军事研究部译

军事科学出版社

1 9 8 4 · 6

С. М. ШТЕМЕНКО
ГЕНЕРАЛЬНЫЙ ШТАБ
В ГОДЫ ВОЙНЫ
ВОЕННОЕ ИЗДАТЕЛЬСТВО
МИНИСТЕРСТВА ОБОРОНЫ СССР
МОСКВА • 1981

根据苏联国防部军事出版社1981年俄文版译出

战争年代的总参谋部

〔苏〕С. М. 什捷缅科著

军事科学院外国军事研究部译



军事科学出版社出版

北京市新华书店发行

承德地区印刷厂印刷

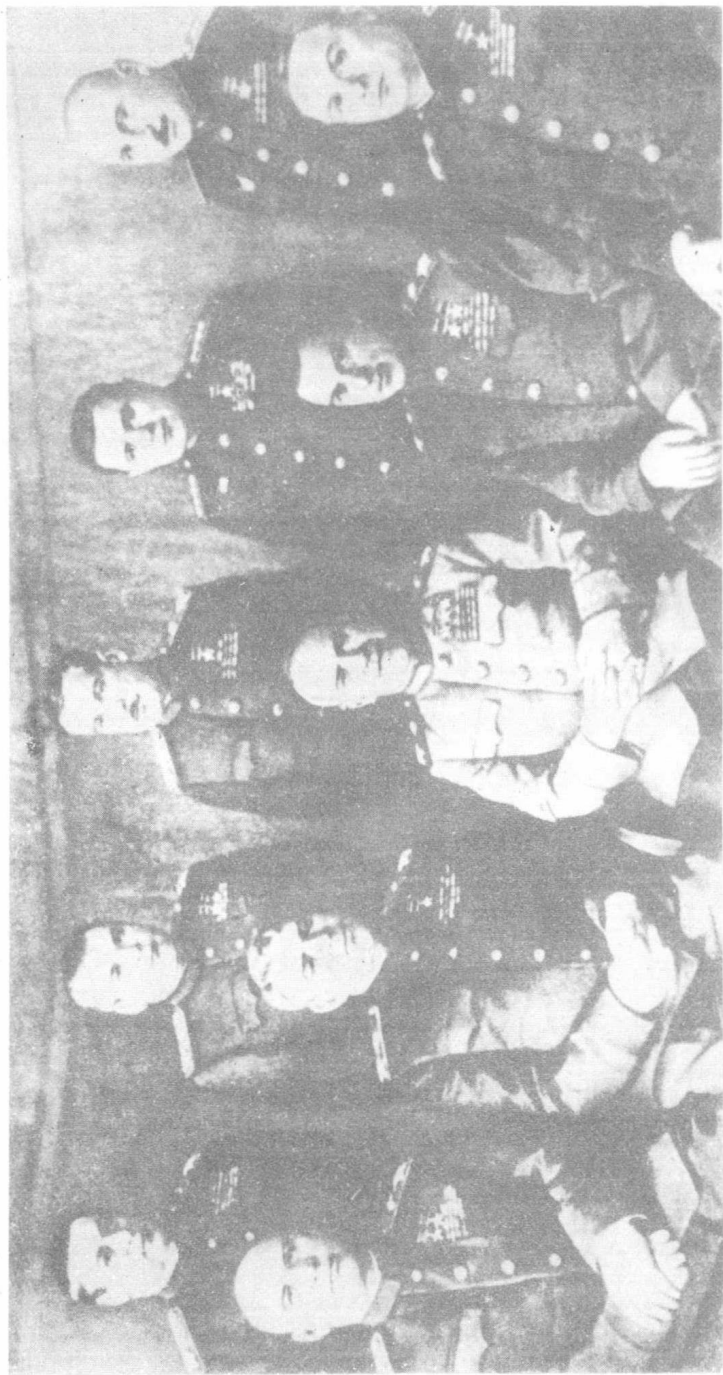


850×1168毫米 32开本 29.75印张 715千字

1984年10月第1版 1984年10月印刷



在波茨坦会议开会前（1945年7月）



伟大卫国战争最后阶段各方面军司令。前排自左至右：苏联元帅И.С.科涅夫、А.М.华西列夫斯基、Г.К.朱可夫、К.К.罗科索夫斯基、К.А.梅列茨科夫；后排：苏联元帅Ф.И.托尔布欣、Р.Я.马利诺夫斯基、Л.А.戈沃罗夫、大将А.И.叶廖缅科和И.Х.巴格拉米扬



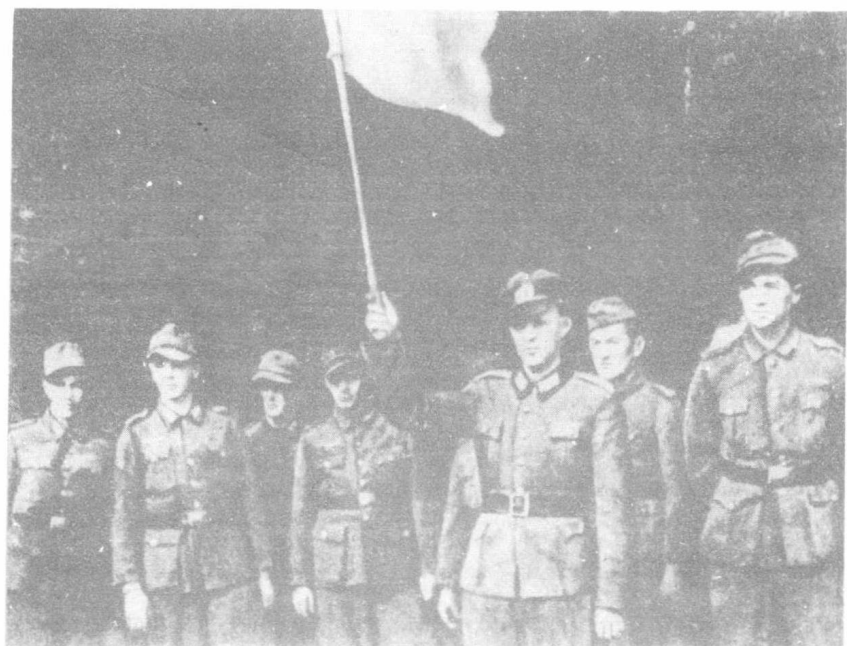
苏、美、英三国政府首脑在雅尔塔会议上



盟军的司令们(自左至右)蒙哥马利、艾森豪威尔、朱可夫、拉特尔·德·塔西尼在柏林



德国法西斯军队在苏德战线的一个地段上投降时放下的战旗



德军在波罗的海沿岸战线的一个地段上投降



苏军在德国边境的检查站



拉兹洛格市。一名最年轻的保加利亚女游击队员叶连娜·拉加季诺(中)在同苏联军人交谈



斯大林格勒人进抵柏林!



使命完成了。首批复员军人列车从柏林开出。白俄罗斯第1方面军军事委员K.Φ.捷列金欢送他们回国

目 录

致读者…………… (1)

第一章 再谈总参谋部的人和事…………… (3)

组织编制问题的试验；军队的组织编制是总参的事；从平行到集中；作战参谋最亲密的同志；必须研究战争经验；前线战斗人员参加编写条令；和盟国的联系；特别任务；关于军队指挥的三言两语；最高统帅谈统帅部代表；蒙哥马利元帅来访。

第二章 战斗友谊的源泉…………… (35)

春天的喜悦；受伤的野兽更危险；安德斯军队的歧途；波兰资产阶级政府的诡计；波兰人民军的建立；波兰战友的战斗洗礼；最高统帅给丘吉尔的信；不知深浅莫下水；在波兰土地上；进攻应该有保障；最高统帅部会议；神秘的长颈玻璃瓶。

第三章 在华沙方向…………… (68)

敌人并没有睡觉；米科拉伊奇克为何而来？冒险家和英雄；怎样援助起义更有效？切尔尼亚科夫登陆场；联络中断；华沙的悲剧；战斗在继续；战斗友谊；波兰第1集团军开进华沙。

第四章 解放罗马尼亚…………… (99)

逼近罗马尼亚；为战役作准备；两种意见；最高统帅部会议；围歼基什尼奥夫和雅西地区之敌；打开了通往罗马尼亚的道路；安东尼斯库的独裁统治失去了立足点；我军兵临布加勒斯特城下；罗马尼亚首都发生的事件；米哈伊国王扮演了反法西斯的角色；人民的起义；意想不到的好事；着手建立人民政权；罗马尼亚军队成为我们的盟军。

第五章 沿着希普卡英雄们的道路

前进…………… (140)

进入保加利亚的决定；资产阶级政府的手腕；Г.К. 朱可夫在南方；保加利亚人民起义及起义的英雄们；С.С. 比留佐夫的使命；象侦探小说里那样追踪火车；匪巢覆灭；Г.М. 季米特洛夫帮助消除分歧；共洒热血；外交接触中的教训。

第六章 在南斯拉夫…………… (177)

决定性事件的前夜；铁托在莫斯科；冲出包围圈；一次勇敢的飞行；意见完全一致；准备联合作战；希特勒统帅部的失算；通往贝尔格莱德的英雄之路；胜利；未来的计划；在南斯拉夫作战的最后几个月；战斗的兄弟情谊。

第七章 在欧洲的中心…………… (208)

匈牙利——欧洲交通枢纽；最高统帅部训令；霍

尔蒂一伙惊慌失措；希特勒施加压力；秘密使团；俘虏军官的信；拙劣的手法；米克洛什·贝洛上将；布达佩斯会战；丘吉尔和艾登在莫斯科；C.K.铁木辛哥元帅的报告；苏军军使之死；战斗友谊的诞生；在巴拉顿湖附近；“不要拖延战争”。

第八章 谈谈司令部 …………… (254)

战略领导机关；“军队的大脑”；司令部的任务；工作特点；多了一个零，谁负责？如何拟制文件和作口头报告；要善于拿出论据；炮兵科学院；司令部的工作作风；战士报告：“敌人已不是原先那个了”；不要落后于生活；最高统帅在前线。

第九章 越过喀尔巴阡山进入 斯洛伐克 …………… (290)

如何越过喀尔巴阡山？在捷克斯洛伐克人民军的诞生地；路德维希·斯沃博达；斯洛伐克的局势；贝奈斯的计划；军事叛乱；最高统帅部关于援助斯洛伐克起义的决定；科涅夫和彼得罗夫在行动；冒着枪林弹雨冲向杜克拉；在喀尔巴阡山的那一边；人民的英雄和敌人；突破。

第十章 进军维也纳 …………… (322)

由防御转入进攻；卡尔·伦纳自我推荐；苏联政府的声明；来自维也纳的秘密军使；总攻击之前；起义没有成功；艾伦·杜勒斯的影子；卡尔·伦

纳致克里姆林宫的信；和平合作的开端；奥地利的市长和苏联的卫戍司令。

第十一章 次要方向……………（341）

什么叫次要方向；芬兰请求停战，但又拒绝停战条件；梅列茨科夫在卡累利阿方面军；在莫斯科举行非正式谈判；准备进攻；芬军的惨败；正式谈判；解放极圈地区和挪威北部；解放博恩霍尔姆岛。

第十二章 欧洲的最后战局……………（378）

敌人慌了手脚；暗中勾结；苏联政府的反应；苏军总参谋部的判断；兰斯谈判；是否签字；“圈套必须粉碎”；攻克柏林；希特勒在哪里；树倒猢狲散；进军布拉格；捷克斯洛伐克首都事件；无条件投降；舍尔涅尔扬长而去；叛徒的末日。

第十三章 谈谈统帅活动……………（412）

“我国的统帅是在哪里造就的？”谁可以称为统帅；统帅的创造性；作战决心是智慧与意志的产物；交战时的统帅；情况不明时的指挥；军事冒险的限度；统帅的个人素质；大元帅的军服。

代结束语……………（459）

致读者

亲爱的读者，我不隐瞒，我无意再写往日的回忆，我发过誓不再写书了，因为这件事是困难的，对于正在服役的人来说，尤其困难。加之，我觉得主要的已经谈过了。

然而，情况正好相反。在叙述总参谋部的第一部书问世后，我收到了数千封信。写信人包括各种年龄、各种文化程度、各种职业和民族的人。信中不仅对书作了评价，并且提出了各种建议、意见和补充。有些读者还寄来了自己对伟大卫国战争中某些事件的回忆，供再版时用。许多读者直截了当地提出要求，希望我继续写回忆录。在我和读者多次会见时的交谈中，也有这种情形。

此外，这些信和会见充分说明，人们对我们英勇的过去有着浓厚的兴趣。往事并未陈旧，它和我们生活在一起，帮助我们在苏联建设共产主义，并为了和平和社会主义而巩固同各国人民的友谊。

这样一来，你们——我的读者们，迫使我再度执笔。只是由于你们的督促，才产生了这本书。

我所以决定写第二部书，而不是再版第一部，还因为重复已经谈过的，增补它，要比写一部新书容易得多。须知，凡事先挑难的做，我正是挑了难事做的。

本书和第一部一样，没有按年代叙述各次战役的经过，而主要是讲总参谋部，讲它的工作和人员。对最高统帅部的工作，以及最高统帅在个别时刻的活动，给予了很大的注意。对高级将领和司令部，也有分析和议论，甚至占用某些章专门

讨论。

本书主要叙述苏军在欧洲的解放使命。在那些难忘的岁月，我国军人粉碎了敌人，摧毁了希特勒的法西斯战争机器，在欧洲大陆中心结束了战争。这是为了各国人民的自由和幸福而建立的伟大功绩，是由神奇的苏联勇士们用军事技巧和忘我的英雄主义取得的。但是，胜利的代价是昂贵的，它使我们付出了千百万人的生命。

由于职务的关系，我经常到华沙条约各成员国的军队中去，看看他们的生活，会见军界和政界人士。我确信，在所有社会主义国家里，都虔诚地尊敬苏联军人的功绩，没有忘怀那些把人民从法西斯的桎梏下解放出来而牺牲的人们，牢记着我们在战场上共同用鲜血凝成的友谊。

我想通过自己的回忆，再次提起苏军从法西斯制度下解放欧洲各国人民的不可估量的贡献；讲述我们在波兰、捷克斯洛伐克、南斯拉夫、保加利亚、罗马尼亚和匈牙利的朋友们，怎样帮助我们完成了这一神圣使命。

最后，也是最主要的，希望通过拙著，对英雄的军人，对他们无限忠于社会主义祖国，在反对希特勒侵略者的斗争中表现的勇敢和自我牺牲精神，表示深切的敬意。

我把自己的新作交给读者评论，不论读者提出什么要求和意见，我都表示感谢。

作者

第一章

再谈总参谋部的人和事

组织编制问题的试验；军队的组织编制是总参的事；从平行到集中；作战参谋最亲密的同志；必须研究战争经验；前线战斗人员参加编写条令；和盟国的联系；特别任务；关于军队指挥的三言两语；最高统帅谈统帅部代表；蒙哥马利元帅来访。

关于总参谋部的人和事，在第一部书里已经谈得不少了。然而第二部书也不能从别处谈起，只能从我的朋友和同事们谈起，从他们在总参的工作谈起。要包罗万象和人人俱到是有困难的，因为事情实在太多了，而且往事离我们也不太久远，无须多谈。本章仅就已经谈过的作点补充，回顾一下组织编制、科研和一些别的问题，以及有关的一些同志。

由于我在战时总参谋部的职务关系，曾同组织编制问题接触密切，因而了解负责这项工作的军官和将官。战后，我出任总参谋长时，有三年多亲自主管军队建设、体制和动员问题。后来，我任副总参谋长时，有五年多主管这项工作。这就使我有可能而且也有责任详细地谈谈这些看起来是很枯燥的问题。

军队的建设和同国防任务相适应的组织编制，是决定国家的威力和最终决定国家防御能力的根本问题。因此，这些问题经常受到党中央和政府的重视。在负责贯彻党和政府的决议的军事机关中，总参起着显著作用，它计划和研究同武装力量有关